



CERTIFICADO IRAM DE CONFORMIDAD DE TIPO
IRAM CERTIFICATE OF TYPE CONFORMITY

Válido para la 2ª Etapa de la Resolución S.I.C.y M. N° 92/98 / Valid for the Phase 2 of Resolution S.I.C.y M. No. 92/98

N° de Certificado/Certificate No.

S-0275/007-1

Página/Page: 1 de/of 2

Producto:
Product:

FUENTE DE ALIMENTACION ININTERRUMPIBLE
UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY

Nombre y dirección del Solicitante:
Name and address of the Applicant:

AMERICAN POWER CONVERSION
ALSINA 1433 6° PISO (1088) - CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES - ARGENTINA

Nombre y dirección del Fabricante:
Name and address of the Manufacturer:

AMERICAN POWER CONVERSION-APC
85 RANGEWAY ROAD, BUILDING # 2 USA-NORTH BILLERICA

Nombre y dirección de la Fábrica(s):
Name and address of the Factory(ies):

Ver Anexo I
See Appendix I

Valores nominales y características principales:
Rating and principal characteristics:

Entrada: 220-240 Vca - 50/60 Hz - (1) 6 A - (2) 12 A - Cl. I; Salida: 220-240 Vca - 50/60 Hz -
(1) 700 W - (2) 1400 W

Marca:
Trade Mark:

APC

Modelo/Referencia de tipo:
Model/Type reference:

(1) SUOL 1000XLI; (2) SUOL 2000 XLI

Información adicional:
Additional information:

Ver Anexo II
See Appendix II

Se considera que la muestra del producto ensayada cumple con la(s) norma(s):
The tested sample of the product is considered to be in conformity with the standard(s):

IEC 950:1991 + A1:1992 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1996

Según el Informe de Ensayo N°:
according to the Test Report No.:

19244-3335-0020

emitido por:
issued by:

VDE Testing and Certification Institute
Merianstraße 28, D-63069 Offenbach - Germany

1. Este Certificado de Conformidad de Tipo cubre solamente la muestra ensayada según el informe aquí mencionado, y no abre juicio alguno sobre la producción normal del fabricante.
1. This Certificate of Type Conformity covers only the sample tested according to the test report here mentioned, and does not imply any judgement about the normal production of the manufacturer.
2. Este Certificado de Conformidad de Tipo no permite colocar ninguna de las Marcas de IRAM sobre el producto o su embalaje, ni tampoco en publicidades o papelería del fabricante, importador o distribuidor.
2. This Certificate of Type Conformity does not allow to place any of the IRAM Marks on the product or its package, or either on advertisement or stationery of the manufacturer, importer or distributor.

Fecha de emisión / Date of issuing:

2002-8-9

Firma:
Signature:

Departamento Eléctrica-Electrónica
Electrical-Electronic Department

MCR/OM

CERTIFICADO IRAM DE CONFORMIDAD DE TIPO IRAM CERTIFICATE OF TYPE CONFORMITY

Válido para la 2ª Etapa de la Resolución S.I.C.y M. N° 92/98 / Valid for the Phase 2 of Resolution S.I.C.y M. No. 92/98

N° de Certificado/Certificate No.

S-0275/007-1-----

Página/Page: 2 de/of 2

Anexo I

Appendix I

Lista de fábricas / List of factories:

Nombre (Name) / Dirección (Address)

AMERICAN POWER CONVERSION (APC) / BALLYBRIT BUSINESS PARK, GALWAY, IRELAND
AMERICAN POWER CONVERSION-APC / LOT 32 PHASE I CARMELRAY IND. PK CANLUBANG, CALAMBA, LAGUNA , PHILIPPINES
AMERICAN POWER CONVERSION (APC) / 2nd STREET EPZA, ROSARIO CAVITE, PHILIPPINES

Anexo II

Appendix II

Representantes en la Argentina reconocidos por el Solicitante:

Representatives in Argentina recognized by the Applicant:

Nombre (Name) / Dirección (Address)

AMERICAN POWER CONVERSION / ALSINA 1433 6° PISO (1088) - CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES - ARGENTINA

El Solicitante deberá informar al IRAM cualquier modificación relacionada con sus representantes reconocidos en la Argentina, dentro de los 30 días de producida ésta. Todo cambio de esta naturaleza que no sea notificado al IRAM hará cancelar automáticamente este Certificado.

The Applicant will have to inform to IRAM about any modification related to his recognized representatives in Argentina, by no more than 30 days after its occurrence. Every change of this nature not notified to IRAM will result in the automatic cancellation of this Certificate.

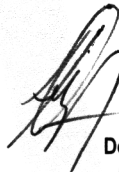
Nota: Los equipos deberán ser provistos con ficha según norma IRAM 2073 con certificación de IRAM.

Note: Equipment must be provided with plugs according to the IRAM standard 2073, certified by IRAM.

Fecha de emisión / Date of issuing:

2002-8-9

Firma:
Signature:



Departamento Eléctrica-Electrónica
Electrical-Electronic Department